



SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, š.p.

VÝROČNÁ SPRÁVA 2010

VÝROČNÁ SPRÁVA 2010

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

OBSAH

Úvodné slovo generálneho riaditeľa	5
Základná charakteristika podniku	6
Identifikačné údaje	6
Vznik a poslanie podniku	6
Predmet činnosti	7
Organizačné usporiadanie podniku	8
Štatutárne orgány podniku	9
Personálne zmeny v roku 2010	9
Materiálno-technická základňa podniku	10
Vybrané ekonomické ukazovatele – majetok štátu v správe podniku k 31. decembru 2010 v eur	11
Ďalšie informácie o činnosti, podnikateľských a ďalších aktivitách podniku	11
Činnosti podniku	14
Odbery povrchovej vody	14
Platby za využívanie hydroenergetického potenciálu a energetickej vody	14
Výber poplatkov za odbery podzemnej vody	15
Zabezpečovanie plavebných podmienok a vytyčovanie plavebnej dráhy	15
Havárie na vodných tokoch	15
Ochrana kvality vôd	15
Vodohospodársky rozvoj	16
Technicko-bezpečnostný dohľad	17
Stavebnomontážna činnosť	17
Povodňové situácie	17
Starostlivosť o majetok štátu	19
Investičný rozvoj	19
Medzinárodná spolupráca	20
Personálna a mzdová oblasť	22
Pracovné úrazy a bezpečnosť práce	23
Ekonomika a financovanie podniku	26
Dotácie	26
Úvery	27
Výnosy	27
Náklady	28
Pohľadávky a záväzky	28
Predpokladaný budúci rozvoj podniku	30
Výkaz ziskov a strát k 31.12.2010 (v skrátenej forme)	31
Súvaha k 31.12.2010 (v skrátenej forme)	32
Správa nezávislého audítora	34
Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou	36



Rok 2010 bol pre štátny podnik v dôsledku povodňových situácií extrémneho rozsahu a pre doznievania dopadov ekonomickej a finančnej krízy mimoriadne zložitý.“

ÚVODNÉ SLOVO GENERÁLNEHO RIADITEĽA

Rok 2010 bol pre štátny podnik v dôsledku povodňových situácií extrémneho rozsahu a pre doznievania dopadov ekonomickej a finančnej krízy mimoriadne zložitý. Zdroje zo štátneho rozpočtu na neregulované služby a na investičné akcie protipovodňového charakteru, boli zásadným spôsobom krátené, čo nutne viedlo k prijatiu reštriktívnych opatrení v nákladovej oblasti s negatívnymi dopadmi na úroveň starostlivosti o majetok štátu v správe podniku a obmedzeniu investičného programu, predovšetkým v oblasti nákupu strojného vybavenia. Reštriktívne opatrenia boli prijaté aj v personálnej a mzdovej oblasti. Napriek dôslednému monitoringu plnenia plánu musel podnik prijať v júli 2010 prvú zmenu plánu, ktorá reagovala na reálny vývoj v oblasti opráv a údržby, investičného programu a v riešení povodňových situácií.

V novembri 2010 bola schválená II. zmena plánu, ktorá reagovala na pokračujúce povodňové stavy aj v II. polroku a enormný rozsah zabezpečovacích prác pri vyhlásených II. a III. stupňoch povodňovej aktivity, najmä v pôsobnosti Odštepného závodu Košice. V oblasti ochrany obyvateľstva a majetku pred nepriaznivými účinkami vôd zamestnanci podniku na vysokej profesionálnej úrovni zvládli povinnosti počas vyhláseného II. a III. stupňa povodňovej aktivity. Situáciu v riadení činností podniku skomplikovala skutočnosť, že katastrofálne povodne vznikli práve v čase sťahovania sídla podniku zo Žiliny do Banskej Štiavnice, čo bolo spojené s viacerými vynútenými personálnymi zmenami na viacerých odborných postoch podnikového riaditeľstva a v oblasti technického zabezpečenia prevádzky.

V oblasti investičnej výstavby podnik venoval pozornosť realizácii investičných akcií orientovaných na odstránenie povodňových škôd a na preventívne protipovodňové opatrenia, ale z dôvodu nedostatku efektívnych finančných prostriedkov sa nerealizovali viaceré plánované investičné akcie zaradené v Programe protipovodňovej ochrany SR do roku 2010.

Z programu protipovodňovej ochrany realizoval podnik do konca roku 2010 akcie s investičným nákladom približne 185,3 mil.. Rozhodujúci podiel na financovaní investičnej výstavby predstavovali vlastné finančné zdroje podniku a prostriedky fondov EÚ. Napriek mimoriadnemu rozsahu negatívnych vplyvov na hospodárenie podniku došlo k zlepšeniu hospodárskemu výsledku oproti predchádzajúcemu roku a podnik zvládol základné úlohy a povinnosti v technickej, ekonomickej a v personálnej oblasti v súlade s platnou legislatívou a kolektívnou zmluvou. Pritom je možné konštatovať, že splnenie vyššie uvedených povinností je výsledkom práce zamestnancov všetkých organizačných zložiek podniku, ktorí napriek veľmi zložitým podmienkam preukázali vysokú profesionalitu, odbornosť, ako aj zodpovednosť pri zabezpečovacích prácach počas povodňových situácií.

V nadväznosti na uvedené skutočnosti pevne verím, že napriek prijatým úsporným opatreniam v ďalších rokoch budú zamestnanom podniku vytvorené zodpovedajúce podmienky, aby podobne ako v roku 2010 preukázali svoju profesionalitu a vzťah k práci, k podniku a k vodnému hospodárstvu ako celku.

Ing. Daniel Kvocera
generálny riaditeľ

Základná charakteristika podniku

IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE

Názov podniku:	SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
Právna forma:	Štátny podnik
Sídlo podniku:	Námestie gen. M. R. Štefánika číslo 1 (do 20.2.2008 a od 1.6.2010 Radničné námestie č. 8, 969 39 Banská Štiavnica)
IČO:	36 022 047
IČ DPH:	SK 2020066213
Bankové spojenie:	Dexia banka Slovensko, a. s., číslo účtu: 1400149001/5600
Zakladateľ:	Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
Obchodný register:	Obchodný register Okresného súdu Žilina, odd. PŠ, vložka 10017/L (do 20.2.2008 a od 1.6.2010 Okresný súd Banská Bystrica, odd. PŠ, vložka 153/S)

VZNIK A POSLANIE PODNIKU

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik (ďalej len „SVP, š.p.“) so sídlom v Žiline bol založený zakladacou listinou číslo 3555/1996-100 zo dňa 19. decembra 1996 v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v platnom znení ako štátny podnik na uspokojovanie verejnoprospešných záujmov, ktorý má celoslovenskú pôsobnosť a ktorého základným poslaním je vykonávanie verejnoprospešných činností a zabezpečenie správy vodohospodársky významných a ďalších vodných tokov a vodných stavieb na nich vybudovaných a tiež správu jednotlivých povodí. SVP, š. p. vznikol 1. júla 1997 z majetkovej podstaty a ako právny nástupca bývalých štátnych podnikov povodí, z ktorých prevzal majetok, práva a záväzky a ktoré sa stali jeho samostatnými organizačnými zložkami s vymedzenými delegovanými právomocami, pričom súčasne vnútorné organizačné usporiadanie podniku v plnom rozsahu zohľadňuje existenciu prirodzených hydrologických povodí.

Na základe rozhodnutia Ministerstva pôdohospodárstva SR číslo 1469/2001-250/180 zo dňa 14. marca 2001 a jeho Dodatku č. 1 zo dňa 29. marca 2001 bol ku dňu 1. júna 2001 do Slovenského vodohospodárskeho podniku zlúčený bývalý Výskumný ústav meliorácií a krajinného inžinierstva Bratislava ako príspevková organizácia, z ktorej vznikol v rámci podniku osobitný odštepny závod – OZ Hydromeliorácie.

V nadväznosti na ustanovenia § 40b/, ods. 5 zákona NR SR č. 139/2003 Z. z. z 9. apríla 2003, ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov a ktorým sa dopĺňa zákon č. 312/2001 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, prešla

zakladateľská pôsobnosť k SVP, š. p. s účinnosťou od 1. mája 2003 z Ministerstva pôdohospodárstva SR na Ministerstvo životného prostredia SR. Rozhodnutím Ministerstva pôdohospodárstva SR č. 2018/03-420/116 a 2019/03-420/117 zo dňa 11. marca 2003 o založení podniku Hydromeliorácie, š. p. Bratislava vyňal sa majetok predstavujúci závlahové a odvodňovacie zariadenia a ku dňu 1. júla 2003 bol vložený do samostatného š. p. Hydromeliorácie Bratislava a bol zrušený Odštepny závod Hydromeliorácie.

V súvislosti s implementáciou Rámcovej smernice EÚ o vode v podmienkach Slovenskej republiky, s účinnosťou od 1. mája 2004 sa vykonala organizačná zmena podniku:

- zrušili sa odštepne závody Povodie Dunaja v Bratislave, Povodie Váhu v Piešťanoch, Povodie Hrona v Banskej Bystrici a Povodie Bodrogu a Hornádu v Košiciach a vznikli nové odštepne závody OZ Bratislava, OZ Piešťany, OZ Banská Bystrica a OZ Košice,
- namiesto tzv. územných závodov vznikol závod Dunaj Bratislava a správy povodí, ktorých pôsobnosť je zosúladená s čiastkovými povodiami a určenými oblasťami povodí v Slovenskej republike.

Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo dňa 14. decembra 2007 došlo k zmene sídla SVP, š.p. a od 20. 2. 2008 bolo sídlom spoločnosti Námestie gen. M. R. Štefánika 1, 010 71 Žilina.

Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky z 20. apríla 2010 došlo k zmene sídla SVP, š.p. a od 1.6.2010 je opäť sídlom štátneho podniku Radničné námestie č. 8, 969 55 Banská Štiavnica.

PREDMET ČINNOSTI

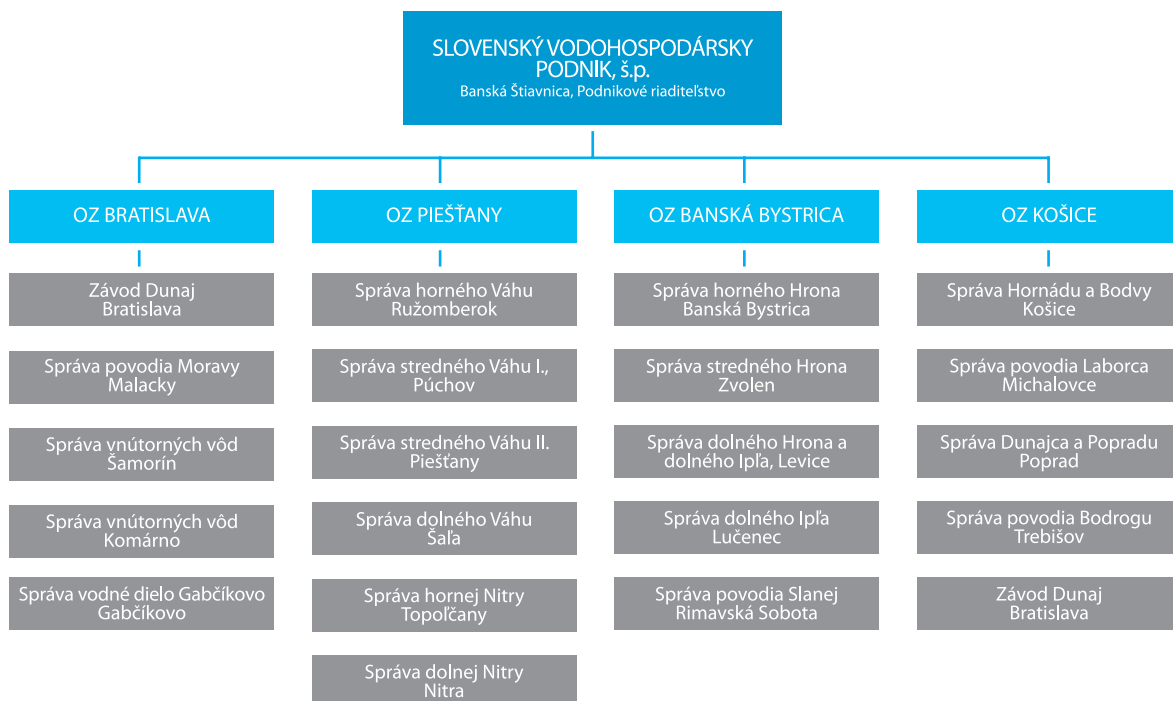
Hlavným predmetom činnosti podniku je správa a ochrana povrchových a podzemných vôd a komplexná hydroekologická činnosť v povodiach, predovšetkým:

- správa zverených vodných tokov a zabezpečenie všetkých ich funkcií, výkon práva hospodárenia s vodnými tokmi a vodohospodárskymi dielami, ktoré sú na nich vybudované,
- zabezpečenie účinnej ochrany vôd, vodných tokov a vodohospodárskych diel,
- výkon osobitných činností, ktoré súvisia so spravovanými hraničnými tokmi,
- zabezpečenie dodávok povrchovej vody z vodných tokov a vodných nádrží, vrátane jej využitia na výrobu elektrickej energie a v rozsahu určenom orgánmi štátnej vodnej správy,
- zabezpečenie rozvoja, prevádzky a údržby vodných ciest, vytváranie podmienok na využívanie vodných tokov a nádrží na plavbu a iné národohospodárske využívanie,
- vykonávanie zabezpečovacích prác na ochranu pred povodňami na vodných tokoch a vodných dielach, plnenie úloh vyplývajúcich z povodňových plánov a rozhodnutí povodňových komisií počas povodňovej aktivity,
- vykonávanie stavebnomontážnych a údržbárskych prác, ťažba riečnych materiálov, ťažba a výroba kameniva a výrub stromov rastúcich mimo lesa,
- sledovanie a vyhodnocovanie akosti vôd vo vodných tokoch, odberov vôd a iného nakladania s vodami, vyberanie odplát podľa osobitných predpisov,
- vykonávanie správy, prevádzky, opráv a údržby melioračných zariadení,
- plnenie ďalších úloh, vyplývajúcich pre štátny podnik zo zákona o vodách, vrátane dozornej činnosti v chránených vodohospodárskych oblastiach.

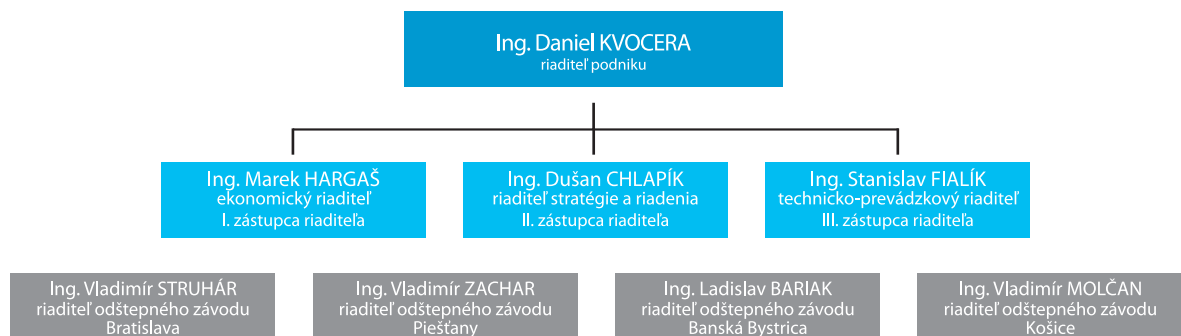
ORGANIZAČNÉ USPORIADANIE PODNIKU

Výkon verejnoprospešných a podnikateľských aktivít sa priamo zabezpečuje na jednotlivých odštepných závodoch, na špecializovaných závodoch a správach povodí, ktorých rozsah pôsobnosti, kompetencie a vzájomné vzťahy sú vymedzené organizačným poriadkom a ďalšími vnútro podnikovými organizačnými a riadiacimi normami. Správu vodných tokov a správu povodí vykonávali v roku 2010 správy povodí.

V podmienkach OZ Bratislava bola vykonávaná špecializovaná správa vnútorných vôd. Špecializovaný Stavebný závod Dunaj a závod Gabčíkovo na základe zmlúv zabezpečovali správu a prevádzku všetkých vodohospodárskych a plavebných objektov Vodného diela Gabčíkovo a Čunovo.



ŠTATUTÁRNE ORGÁNY PODNIKU



PERSONÁLNE ZMENY V ROKU 2010

Od 24.2.2010 bol poverený výkonom funkcie generálneho riaditeľa podniku **Ing. Štefan Borušovič**, vznik funkcie 1.1.2010.

Od 4.2.2010 bol do funkcie výrobnotechnický riaditeľ – I. zástupca riaditeľa menovaný **Ing. Marián Supek**, vznik funkcie 15.2.2010.

Od 12.3.2010 bol do funkcie ekonomický riaditeľ – II. zástupca riaditeľa menovaný **Ing. Jozef Černý**, vznik funkcie 1.3.2010.

Dňa 1.4.2010 boli do funkcie riaditeľov OZ menovaní:

Ing. Juraj Soták, riaditeľ OZ Bratislava
Ing. Boris Raksányi, riaditeľ OZ Piešťany
Ing. Ján Munkáči, riaditeľ OZ Banská Bystrica
Ing. Ján Tkáč, riaditeľ OZ Košice.

Od 27.8.2010 bol poverený výkonom funkcie generálneho riaditeľa podniku **Ing. Marián Miščík**, vznik funkcie 27.8.2010.

Od 7.9.2010 bol poverený výkonom funkcie generálneho riaditeľa podniku **Ing. Daniel Kvocera**, vznik funkcie 27.8.2010.

Od 17.9.2010 bol do funkcie technicko-prevádzkový riaditeľ – III. zástupca riaditeľa menovaný **Ing. Stanislav Fialík**, vznik funkcie 17.9.2010.

Od 1.10.2010 bol do funkcie ekonomický riaditeľ – I. zástupca riaditeľa menovaný **Ing. Marek Hargaš**, vznik funkcie 1.10.2010.

Od 20.9.2010 bol do funkcie riaditeľ pre stratégiu a organizáciu riadenia – II. zástupca riaditeľa menovaný **Ing. Dušan Chlapík CSC.**, vznik funkcie 20.9.2010.

MATERIÁLNO-TECHNICKÁ ZÁKLADŇA PODNIKU

Ku koncu roku 2010 zabezpečoval SVP, š. p. správu a prevádzku majetku štátu v nasledovnej štruktúre:

Vybrané ekonomické ukazovatele – majetok štátu v správe podniku k 31. decembru 2010.

UKAZOVATEĽ		MERNÁ JEDNOTKA	ROZSAH
Celková plocha povodí		km ²	48 977
Dĺžka vodných tokov celkom		km	32 149
z toho:	a) upravených vodných tokov	km	8 315
	b) neupravených vodných tokov	km	23 834
Dĺžka vodárenských vodných tokov		km	1 067
Dĺžka ochranných hrádzi		km	3 142
Dĺžka odvodňovacích kanálov		km	1 605
Dĺžka závlahových kanálov		km	0
Dĺžka umelých kanálov a privádzačov		km	67
Dĺžka plavebných kanálov		km	25
Vodné nádrže spolu		počet	277
z toho:	vodárenské nádrže	počet	8
Celkový objem vodných nádrží		tis. m ³	1 908 368
Ovládateľný objem vodných nádrží		tis. m ³	1 594 648
Retenčný objem vodných nádrží		tis. m ³	205 275
Zásobný objem vodných nádrží		tis. m ³	1 298 948
Celková plocha vodných nádrží		km ²	231
Celkový počet hatí		počet	238
Plavebné komory celkom		počet	15
Malé vodné elektrárne		počet	38
Inštalovaný výkon malých vodných elektrární		MW	9
Čerpacie a prečerpávacie stanice		počet	74
z toho:	čerpacie stanice vnútorných vôd	počet	70
Historické vodohospodárske objekty		počet	23
Množstvo vypúšťaných odpadových vôd do vodných tokov		tis. m ³	399 760

VYBRANÉ EKONOMICKÉ UKAZOVATELE – MAJETOK ŠTÁTU V SPRÁVE PODNIKU K 31. DECEMBRU 2010

UKAZOVATEĽ		
MAJETOK SPOLU		1 212 996 859
Neobežný majetok spolu		1 155 937 581
z toho:	a) dlhodobý nehmotný majetok	4 766 436
	b) dlhodobý hmotný majetok	1 151 171 145
Obežný majetok		56 822 090
z toho:	a) zásoby	3 708 073
	b) dlhodobé pohľadávky	50 667
	c) krátkodobé pohľadávky	29 382 074
	d) finančné účty	23 681 276
Časové rozlíšenie		237 188
Vlastné imanie		871 455 246
Základné imanie		891 650 755
Fondy zo zisku		
Výsledok hospodárenia minulých rokov		- 18 091 328
Spolu vlastné imanie a záväzky		1 212 996 859
Vlastné imanie		871 455 246
Záväzky spolu		130 660 464
z toho:	a) rezervy	14 134 568
	b) dlhodobé záväzky	70 149 408
	c) krátkodobé záväzky	35 314 122
	d) bankové úvery a výpomoci	11 062 366
Časové rozlíšenie spolu		210 881 149

ĎALŠIE INFORMÁCIE O ČINNOSTI, PODNIKATEĽSKÝCH A ĎALŠÍCH AKTIVITÁCH PODNIKU

Obstaranie vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií

V roku 2010 SVP, š. p. neobstaral dočasné listy, obchodné podiely a nevydal ani vlastné akcie.

Organizačná zložka podniku v zahraničí

SVP, š. p. nemá zriadenú a ani evidovanú organizačnú zložku v zahraničí.

Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po ukončení účtovného obdobia 2010

Od 1.2.2011 bol zrušený Úsek stratégie a organizácie riadenia na podnikovom riaditeľstve.

Činnosti podniku

ODBERY POVRCHOVEJ VODY

V roku 2010 pokračoval proces poklesu odberu povrchovej vody. Celkový odber povrchovej vody v hodnotenom období v hmotných jednotkách bol vo výške 237 768 tis. m³, čo predstavuje pokles o 24 155 tis. m³ oproti predchádzajúcemu obdobiu. Vo finančnom vyjadrení tržby vzrástli o 1 074,4 tis. eur oproti predchádzajúcemu roku.

Najvýznamnejšie sa na znižovaní odberov podieľala spoločnosť Slovnaft, a.s. o 9 126 tis. m³ a EVO Vojany, pri ktorých pokles odberov predstavoval 1 104 tis. m³.

Zníženie odberov povrchovej vody bolo zaznamenané aj pri vodárenských spoločnostiach na výrobu pitnej vody, u ktorých zníženie predstavovalo 2 540 tis. m³. Odbery povrchovej vody ostatnými podnikateľskými subjektmi boli stabilizované, resp. mierne vyššie.

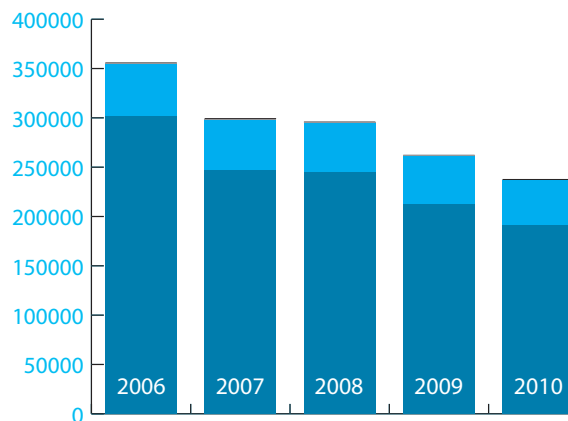
Podstatná časť nákladov na správu vodných tokov a správu povodí má fixný charakter, preto pri výraznom znižovaní odberov povrchovej vody, znižovaní odberov energetickej vody i nižšom využívaní hydroenergetického potenciálu sa znižujú tržby.

Dodávky povrchovej vody jednotlivým odvetviam a vybraným odberateľom za roky 2003- 2009 zaznamenali nasledovný vývoj:

UKAZOVATEL			2006	2007	2008	2009	2010
Dodávky povrchovej vody celkom			355871	299475	295920	261923	237768
z toho:	1. úprava na pitnú vodu		52884	51008	49501	48211	45671
	2. priemysel spol.		301216	246605	244977	212541	190703
	z toho:	a) Slovnaft a.s.	45396	51628	54453	49183	40057
		b) EVO Vojany	56543	16261	12470	7846	6742
	3. dodávky pre poľnohospodárstvo		1354	1368	1064	781	940
	z toho:	závlahy	0	1	0	0	0
	4. ostatné odbery		417	494	378	390	454

Graf: dodávky povrchovej vody v tis. m³/rok

- úprava vody pre priemysel
- úprava na pitnú vodu
- dodávky pre poľnohospodárstvo
- ostatné odbery



PLATBY ZA VYUŽÍVANIE HYDROENERGETICKÉHO POTENCIÁLU A ENERGETICKEJ VODY

Platby za využívanie hydroenergetického potenciálu (HEP) v porovnaní s minulým obdobím sa zvýšili o 10 891,8 tis. eur a dosiahli objem 38 775,4 tis. eur, čo však bolo podmienené hydrologicky mimoriadnym rokom, keď zrážky už na začiatku júna 2010 dosiahli priebežné hodnoty, ktoré prislúchajú celoročným normálom zrážok. Efekt z týchto mimoriadnych výnosov bol anulovaný tým, že v dôsledku zrážok vznikli povodne, ktoré spôsobili škody na majetku podniku s nákladmi na obnovu jeho funkčnosti (vodné toky a vodné stavby) viac ako za 90 mil. eur. V súvislosti s povodňami v roku 2010 vznikla požiadavka na úpravu manipulačných poriadkov vodných nádrží

pre zvýšenie retenčných objemov v prípade hrozby povodňových stavov, čo má negatívny vplyv na využitie HEP.

Tržby z energetickej vody v roku 2010 predstavovali 533,1 tis. eur.

NÁZOV	mer. jedn. / rok	2007	2008	2009	2010
Platba za HEP	tis. MWh	nájomné z HC	nájomné z HC	1934	2595
	tis. eur	25412	25234	27884	38775
tržby za en. vodu	tis. eur	278	206	331	533

VÝBER POPLATKOV ZA ODBERY PODZEMNEJ VODY

Podľa zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách poplatky za odbery podzemných vôd je povinný platiť ten, kto odoberá podzemné vody a prekračuje zákonom určené ročné alebo mesačné množstvo odobratých vôd. Poplatky vyberá podnik ako správca vodohospodárky významných vodných tokov, ktorý je zákona o vodách oprávnený vykonať kontrolu skutočného odoberania podzemných vôd a vypúšťania odpadových vôd do povrchových vôd.

V roku 2010 sa odobralo celkom 267,6 tis. m³ podzemnej vody, za čo vo forme poplatkov odberateľa podzemnej vody uhradili v prospech Environmentálneho fondu celkom 10 409 tis. eur.

ZABEZPEČOVANIE PLAVEBNÝCH PODMIEŇOK A VYTYČOVANIE PLAVEBNEJ DRÁHY

Túto zložitú a finančne náročnú činnosť, vyplývajúcu pre podnik zo zákona č. 338/2000 Z. z. o vnútrozemskej plavbe a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách zabezpečoval podnik prostredníctvom OZ Bratislava na medzinárodnej dunajskej vodnej ceste a na dolnom Váhu. Okrem vytyčovania plavebnej dráhy plávajúcimi a pobrežnými plavebnými znakmi sa v rámci tejto činnosti realizovali opravy brehových opevnení, usmerňovacích stavieb v koryte Dunaja a zabezpečovalo sa odstraňovanie plavebných prekážok.

Nepridelenie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu v roku 2010 na úhrady nákladov súvisiacich so zabezpečovaním plavebných podmienok a vytyčovaním plavebnej dráhy spôsobilo zhoršenie celkovej finančnej situácie podniku a obmedzenie podmienok pre riadny výkon prác súvisiacich s touto činnosťou.

Vytyčovací loď preplávala za týmto účelom na Dunaji v roku 2010 celkom 17 400 km a náklady predstavovali v roku 2010 celkom 492,3 tis. . Vytyčovanie plavebnej dráhy bolo vykonávané aj na Dolnom Váhu a na uzavretých vodných tokoch v rámci Vážskej kaskády. Na VD Kráľová bol vypracovaný Plavebný prevádzkový poriadok pre plavebnú komoru vodnej stavby Kráľová, čím sa vytvorili podmienky na bezpečnú a plynulú plavbu. Vytyčenie plavebných dráh sa zabezpečovalo aj na ďalších vodných nádržiach a tokoch s ich priebežnou kontrolou a údržbou počas plavebnej sezóny.

HAVÁRIE NA VODNÝCH TOKOCH

V roku 2010 bolo nahlásených 59 podozrení mimoriadneho ohrozenia kvality vôd, z toho 45 prípadov bolo vyhlásených za mimoriadne zhoršenie kvality vôd. V roku 2010 prevládalo znečistenie ropnými látkami a udalosťami spojenými s poľnohospodárskou činnosťou (únik - spláchnutie živočíšnych odpadov a exkrementov). Mimoriadne zhoršenie kvality vôd (MZV) spôsobilo aj vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do tokov z podnikov a mestských ČOV a látkami neznámeho pôvodu. Evidované mimoriadne zhoršenia vôd spôsobili len dočasné zhoršenie kvality povrchových vôd, ktoré sa po odstránení vplyvu uniknutých nebezpečných látok dostali na bežnú úroveň. Oproti minulým rokom sa znížil podiel nezistených pôvodcov havárií. Nedá sa jednoznačne lokalizovať oblasť najvyššieho počtu mimoriadneho zhoršenia vôd, zastúpenie mali havárie na Dunaji, Váhu a na rôznych tokoch na celom území SR vrátane vodných nádrží.

Tento vývoj z hľadiska počtu MZV, charakteru či príčin ich vzniku súvisel s klimatickými pomermi - bohatým výskytom zrážok v jarnom a letnom období r. 2010 a opakovaným výskytom povodňových situácií. Z týchto dôvodov neboli zaevidované ani žiadne udalosti súvisiace so zhoršením kyslíkovej bilancie vo vodných tokoch/nádržiach, či na vodných stavbách, obvykle spôsobujúcich rozsiahlejšie prirodzené úhyny rýb. Významne poklesol počet udalostí spojených so sanáciou dopravných nehôd s dopadom na vodný ekosystém.

Pri vyšetrowaní havárií na tokoch sa podnik podieľal pri riešení havarijných situácií na odberoch a analýzach vzoriek znečistených vôd, odstraňovaní plávajúcich (ropných) látok z hladiny tokov a kontrole dodržiavania opatrení uložených SIŽP, ktoré boli spojené s odstraňovaním škôd súvisiacich so znečistením tokov.

OCHRANA KVALITY VÔD

V zmysle Zákona o vodách je zisťovanie výskytu a hodnotenie stavu povrchových vôd a podzemných vôd činnosť, pri ktorej sa zabezpečujú podklady potrebné na tvorbu koncepcií trvalo udržateľného využívania vôd a ich ochrany, na výkon štátnej vodnej správy a na poskytovanie informácií verejnosti. Zisťovanie sa komplexne vykonáva v povodiach a v čiastkových povodiach.

V roku 2010 vykonával SVP, š.p., prostredníctvom svojich vodohospodárskych laboratórií v oblasti kvality povrchových vôd, v kategórii rieky monitoring hraničných tokov, referenčných lokalít, základný a prevádzkový

monitoring a prevádzkový monitoring správcu vodných tokov, základný a prevádzkový monitoring vodných nádrží v rámci monitorovania jazier, monitoring chránených území monitorovaním vodárenských tokov a vodárenských nádrží ako aj kontrolné analýzy v rámci štátneho monitoringu podzemných vôd v oblasti kvality podzemných vôd podľa ministerstvom schváleného Programu. Realizácia monitorovacích prác bola v podmienkach SVP, š.p. v roku 2010 zabezpečená implementáciou projektu „Monitorovanie fyzikálno-chemických a biologických prvkov kvality povrchových vôd v rokoch 2009 a 2010“ v rámci Operačného programu Životné prostredie 2007 – 2013, Prioritná os: 1. Integrovaná ochrana a racionálne využívanie vôd, Opatrenie: 1.3. Zabezpečenie primeraného sledovania a hodnotenia stavu povrchových a podzemných vôd.

Osobitne bola sledovaná a hodnotená kvalita vody a zloženie sedimentov v zdrži Vodného diela Gabčíkovo pre plnenie úloh vyplývajúcich z medzištátnej dohody s Maďarskou republikou z roku 1995.

SVP, š.p. vykonáva na úseku ekológie a vodohospodárskych laboratórií činnosti súvisiace so systematickým sledovaním kvality vypúšťaných odpadových vôd zo zdrojov znečistenia a s inkasom poplatkov za vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd pre Environmentálny fond a zabezpečuje delegovaný výkon štátnej správy súvisiaci s poplatkami za vypúšťanie odpadových vôd. V spolupráci so Slovenskou inšpekciou životného prostredia sú vykonávané rozbery odpadových vôd na účely kontroly dodržiavania limitov z vyššieho znečistenia vypúšťaných odpadových vôd znečisťovateľmi ako aj prevencia a riešenie mimoriadneho zhoršenia vôd.

Z ostatných aktivít vykonávaných SVP, š.p. v oblasti ochrany kvality vôd v roku 2010 prevažovali činnosti súvisiace spojené so zisťovaním výskytu a hodnotením stavu vôd vo technických a vodných útvaroch pre účely vydávania a prehodnocovania vodoprávných rozhodnutí, vypracúvanie odborných podkladov, posudkov a stanovísk pre rozhodovanie a inú správnu činnosť orgánov štátnej vodnej správy, stanovísk k dokumentáciám a zámerom iných investorov, činnosti súvisiace s vodohospodárskou bilanciou kvality vôd, so sledovaním vplyvu bodového znečistenia na kvalitu vôd v recipiente, s identifikáciou plošného znečistenia, s hodnotením stavu zneškodňovania komunálnych vôd a kontrolou iného nakladania s vodami vo vodných tokoch.

VODOHOSPODÁRSKY ROZVOJ

Činnosti podniku v rámci vodohospodárskeho rozvoja predstavujú najmä zabezpečovanie odborných úloh a

podkladov pre správu vodných tokov, vodných stavieb, správu povodia, štátnu vodnú správu, odbornú prípravu a aktualizáciu plánov manažmentu povodí, územné plánovanie, regionálny rozvoj, ochranu prírody a ostatné sektorové stratégie. Odborné podklady sa zabezpečujú riešením štúdií, vedecko-technických projektov a iných vodohospodárskych rozvojových úloh, vyjadrovacou a posudkovou činnosťou, normotvornou činnosťou, zisťovaním a hodnotením stavu povrchových vôd a podzemných vôd vrátane identifikácie dopadov ľudskej činnosti na ich stav, spracovávaním vodnej bilancie, vedením vodohospodárskej evidencie vrátane povolení a rozhodnutí orgánov štátnej vodnej správy a správou informačných systémov.

SVP, š.p. participoval na riešení úloh rozsahom stanoveným Harmonogramom a špecifikáciou prác na implementácii Rámcovej smernice o vode na rok 2010. V podmienkach SVP, š.p. išlo najmä o riešenie a spoluprácu na nasledovných úlohách: príprava správy Vymedzenie výrazne zmenených vodných útvarov, priebežné testovanie vodných útvarov v rámci aktualizácie vymedzenia vodných útvarov, predkladanie podkladov o hydromorfologických vplyvoch, návrhy nápravných opatrení pre jednotlivé vodné útvary, hodnotenie efektívnosti nákladov na nápravné a zmierňujúce opatrenia na odstránenie resp. zmiernenie negatívnych vplyvov na vodných útvaroch, rekognoskácia vybraných vodných útvarov, hodnotenie kvality povrchových vôd, spracovanie metodiky, návrh postupov hodnotenia kvality povrchových vôd vrátane stanovenia požiadaviek na dáta, definovania výstupov (ročná hodnotiacia správa, tabuľkové zapracovanie európskych smerníc týkajúcich sa povodní do národnej legislatívy (smernica 2007/60/ES o hodnotení a manažmente povodňových rizík), predbežné hodnotenie povodňového rizika, mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňového rizika, hodnotenie priebehov a následkov povodní, výkon členstva v Flood Protection Experts Group ICPDR, sucho a jeho hodnotenie, úlohy ohľadne cenovej politiky v oblasti vôd, primeraného príspevku rôznych využívaní vody na úhradu nákladov vodohospodárskych služieb v zmysle princípu „znečisťovateľ platí“, environmentálnych nákladov a nákladov na zdroje ako súčasti nákladov na vodohospodárske služby, zabezpečovanie požiadaviek na GIS a reporting.

Vodohospodársky rozvoj riešil v roku 2010 aj úlohy vyplývajúce z implementácie legislatívy EÚ, národnej, európskej a medzinárodnej normalizácie, spracovával vyjadrenia k investičným a rozvojovým zámerom a k územnej dokumentácii rozvoja sídiel a regiónov, podklady pre Kvantitatívnu vodohospodársku bilanciu za rok 2009, podklady do ročenky Údaje o vodohospodárskej investičnej výstavbe a prevádzke na Slovensku za rok 2009 ako

aj pre Vodohospodársky vestník 2009 a aktualizáciu vnútropodnikovej úlohy „Prieskum o tokoch v intravilánoch miest a obcí SR z hľadiska protipovodňovej ochrany“.

TECHNICKO-BEZPEČNOSTNÝ DOHLAD

Technicko-bezpečnostný dohľad (TBD) na vodných stavbách v správe SVP, š.p. bol v roku 2010 zabezpečovaný podľa ustanovení Zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a ustanovení Vyhlášky MŽP SR č. 458/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o výkone odborného TBD nad vodnými stavbami a o výkone technicko-bezpečnostného dozoru.

Na vodných stavbách (ďalej len VS) I. a II. kategórie bol TBD zabezpečovaný prostredníctvom poverenej organizácie Vodohospodárska výstavba, š.p., Bratislava. Rozsah dohľadu, t.j. druh a periodicita meraní, spôsob spracovania dát a termíny pre hlavného pracovníka dohľadu bol predpísaný Programom dohľadu pre každú vodnú stavbu samostatne.

Dôležitým prvkom vo výkone TBD boli aj technicko - bezpečnostné prehliadky VS, vykonávané v súlade s „Harmonogramom prehliadok TBD na vodohospodárskych dielach v správe SVP, š.p. v roku 2010“. Úlohy, ktoré vyplynuli z prehliadok, boli priebežne plnené a tie, ktoré sa z ekonomických dôvodov nepodarilo splniť, boli v odôvodnených prípadoch prenesené do nasledujúceho obdobia.

Celkové náklady na TBD v roku 2010 dosiahli objem 1 136,8 tis. eur, z toho na výkon TBD poverenou organizáciou 787,4 tis. eur, na deformačné merania sa vynaložilo 195,9 tis. eur a na špeciálne merania, posudky, štúdie a prieskumy 153,4 tis. eur.

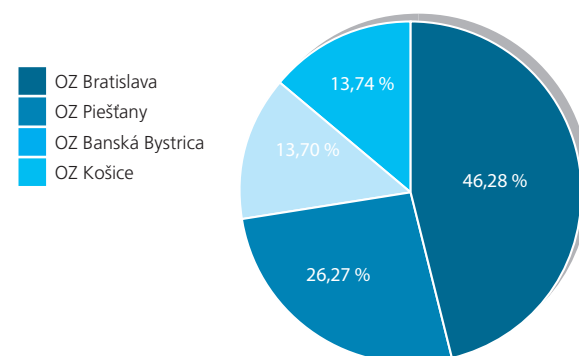
STAVEBNOMONTÁŽNA ČINNOSŤ

V podmienkach SVP, š. p. sa vybudovali také kapacity stavebnomontážnej činnosti, ktoré by mali v plnom rozsahu zabezpečiť úlohy určené pre správcu vodných tokov a správcu povodí v zmysle Zákona o vodách a Zákona o ochrane pred povodňami. Znamená to, že podnik by mal byť schopný v plnom rozsahu vlastnými kapacitami zabezpečiť úlohy súvisiace s protipovodňovou ochranou a so starostlivosťou o spravovaný majetok formou opráv a údržby. V roku 2010 sa prostredníctvom tejto činnosti zabezpečovala rozhodujúca časť opráv a údržby. Dočasne voľné kapacity sa využívali na práce pre cudzích odberateľov, čím sa prispelo k zlepšeniu nepriaznivej finančnej situácie podniku.

Z celkového objemu výkonov stavebnomontážnej činnosti realizovaných vo výške 25 401,5 tis eur, predstavujú práce investičnej povahy 8,58 %, práce na opravách a údržbe DHM 59,37 % a ostatné práce vrátane prác pre cudzích odberateľov 32,05 %.

Jednotlivé závody sa na celkových objemoch výkonov stavebnomontážnej činnosti v roku 2010 podieľali nasledovne:

ZÁVOD	EUR	%
OZ Bratislava	11 757 045	46,28
OZ Piešťany	6 674 071	26,27
OZ Banská Bystrica	3 489 587	13,74
OZ Košice	3 480 810	13,70
SPOLU	25 401 513	100,00



Nedostatok efektívnych finančných prostriedkov v roku 2010 ovplyvnil charakter realizovaných prác, keď boli realizované práce s nižším podielom výkonov strojov a zabudovaných stavebných materiálov, čo negatívne ovplyvnilo produktivitu práce v tejto činnosti.

POVODŇOVÉ SITUÁCIE

Povodne v roku 2010 v Slovenskej republike, predovšetkým povodne v máji a júni, boli svojím rozsahom neobvyklé. Od začiatku systematicky organizovanej a medzirezortne koordinovanej ochrany pred povodňami sa doteraz nevyskytol ani jeden rok, v ktorom by bol až 326 dní vyhlásený II. alebo III. stupeň povodňovej aktivity (89 % celého obdobia), pričom povodne zasiahli prakticky celé územie Slovenska.

Všeobecne možno konštatovať, že v Slovenskej republike bol prvý polrok 2010 veľmi vlhký. V porovnaní s májovým normálom napršalo v máji 2010 prevažne 3 až 4 krát viac zrážok a v absolútnom vyjadrení to bolo takmer na celom území Slovenska viac ako 200 mm zrážok. Toto spôsobilo, že už na začiatku júna 2010 dosiahli priebežné úhrny zrážok hodnoty, ktoré prislúchajú ročným normálom zrážok.

Na konci 2. dekády decembra 2009 postúpil cez územie Slovenskej republiky oklúzný front. Pri prechode frontu

snežilo na celom území Slovenska a za ním nasledovalo rýchle oteplenie vzduchu sprevádzané dažďom. Voda z kvapalných zrážok a topiaceho sa snehu nemohla vsakovať do zamrzutej pôdy a z toho dôvodu vznikli v mnohých oblastiach Slovenskej republiky povodne, ktoré doznievali až v prvej polovici januára 2010. V januári 2010 povodne najviac zasiahli povodia Hornádu, Hnilca, Bodvy a Torysy. Vo februári 2010 spôsobili povodňovú situáciu výdatné kvapalné zrážky v dôsledku prúdenia teplého a vlhkého vzduchu od juhozápadu a topenie snehu zo snehovej pokrývky. Povodňová situácia najviac zasiahla najmä povodie Bodvy, dolného Hornádu a Torysy, horného Laborca a dolného Bodrogu.

Aprílová povodňová situácia, ktorá sa vyskytla na strednom Slovensku, postihla najmä obce v južnej až juhovýchodnej časti regiónu. Najkritickejšia bola situácia v povodiach Slanej a Rimavy, kde boli v niekoľkých vodomerných staniciach prekročené hladiny zodpovedajúce tretím stupňom povodňovej aktivity a na viacerých miestach došlo aj k vyliatiu vody z koryt vodných tokov. Vodné stavy zodpovedajúce stanoveným stupňom povodňovej aktivity boli dosiahnuté a prekročené na prítokoch Ipľa a dolného Hrona, ako aj na dolnom úseku Ipľa.

V máji 2010 sa na Slovensku vyskytli historické extrémne zrážky, čo potvrdzuje aj skutočnosť, že v takmer 400 zrážkomerných staniciach boli prekonalé doposiaľ platné rekordy mesačných úhrnov zrážok za mesiac máj. Mesačné úhrny zrážok v máji 2010 boli na väčšine územia Slovenska extrémne nadnormálne, pričom napršalo prevažne 3 až 4 krát viac zrážok ako je májový normál. Takmer na celom území Slovenska to bolo v absolútnom vyjadrení viac ako 200 mm zrážok, čo spôsobilo, že už na začiatku júna 2010 dosiahli priebežné úhrny zrážok od začiatku roka hodnoty, ktoré prislúchajú celoročným normálom zrážok.

Povodne, ktoré sa vyskytli na Slovensku v máji a júni 2010 postupne zasiahli celé územie Slovenska a povodňové situácie sa súčasne vyskytovali takmer vo všetkých

povodiach. Okrem povodí mimoriadne citlivých na výskyt povodní, ktorými sú napríklad povodia Ondavy, Hornádu, Tople a Myjavy, boli počas mája 2010 povodňami zasiahnuté aj menej rizikové povodia, napríklad povodie Nitry, Žitavy, Popradu a niektorých ďalších vodných tokov na juhu stredného a východného Slovenska. Hlavnou príčinou povodní v máji a júni 2010 boli mimoriadne a predovšetkým dlhotrvajúce zrážky, ktoré zasiahli rozsiahle oblasti Slovenska, pričom sa viackrát opakovali v tých istých regiónoch.

V júni 2010 bola povodňami zasiahnutá horná Orava a Liptov, kde na väčšine vodomerných staníc boli zamerané historicky najvyššie prietoky.

Povodne silne zasiahli v máji aj Rimavu a prítoky Ipľa a ich príčina bola rovnaká ako v ostatných oblastiach Slovenska – zrážky z búrok a prehánok. Na strednom Slovensku nepriaznivá hydrologická situácia vyvrcholila začiatkom júna 2010, keď sa po ďalších extrémnych zrážkach vyskytli mimoriadne povodne, najmä v povodiach Slanej, na Rimave a na prítokoch Ipľa. Dôkazom toho sú povodne 50-ročnej významnosti v mnohých profiloch na Slanej a Rimave a 100-ročný prietok na Litave v Plášťovciach. Júnové povodne zasiahli, s výnimkou horného Hrona, takmer celé povodia Ipľa, Slanej a dolného Hrona.

Povodne, ktoré zasiahli 15. 8. 2010 povodie Váhu, najmä čiastkové povodia Handlovky, Nitry, Turca, Rajčianky a čiastočne aj povodia prítokov Hrona, spôsobilo predchádzajúce nasýtenie pokryvných vrstiev a následné intenzívne zrážky.

Za rok 2010 SVP, š.p. Banská Štiavnica vynaložil približne 22 581 tis. na zabezpečovacie práce a na svojom majetku eviduje škody spôsobené povodňami na vodných tokoch a vodných stavbách s vyčíslením nákladov na obnovu ich funkčnosti približne za 92 018,8 tis. .

Tabuľka: Finančné vyjadrenie následkov povodní za obdobie rokov 2002 - 2010

ROK VÝSKYTU POVODNE	ZAPLAVENÉ ÚZEMIA V HA	ŠKODY PRI POVODNIACH	NÁKLADY V EUR		NÁKLADY A ŠKODY CELKOM V EUR
			ZÁCHRANNÉ PRÁCE	ZABEZPEČOVACIE PRÁCE	
2002	8678,00	50 643 962	1 928 567	1 633 015	54 235 544
2003	744,00	1 457 213	188 873	139 414	1 785 500
2004	13717,00	35 099 249	1 235 809	3 432 251	39 767 309
2005	9236,80	26 571 732	2 251 046	2 675 430	31 498 208
2006	30729,70	80 525 128	5 986 457	6 419 104	92 931 289
2007	339,50	3 638 054	303 293	212 441	4 153 788
2008	3 570,00	39 616 942	3 586 769	2 514 904	45 718 615
2009	1734,80	7 389 963	1 374 033	1 280 821	10 044 817
2010	103006,00	480 851 663	25 751 091	28 041 651	534 644 405

STAROSTLIVOSŤ O MAJETOK ŠTÁTU

Oproti predchádzajúcim rokom neboli v roku 2010 na opravy a údržbu spravovaného majetku vyčlenené žiadne finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu a z vlastných zdrojov v sume bolo na tento účel vynaložených 30 mil. eur. Celkovo v porovnaní s rokom 2009 bol objem prác na opravách a údržbe vyšší o 1,9 mil. eur.

Na celkovom objeme opráv a údržby sa podieľali jednotlivé organizačné zložky podniku v nasledovnom rozsahu :

ZÁVOD	EUR	%
OZ Bratislava	7 291 022	24,28
OZ Piešťany	7 168 307	23,88
OZ Banská Bystrica	7 032 949	23,42
OZ Košice	8 438 943	28,11
PR SVP, š.p.	92592	0,31
SPOLU	30 023 813	100,00

INVESTIČNÝ ROZVOJ

Rok 2010 bol poznačený nedostatkom finančných prostriedkov, keď neboli poskytnuté finančné prostriedky pre SVP, š.p. z rozpočtovej kapitoly MŽP SR, v dôsledku čoho sa nerealizovali plánované investičné akcie zaradené v Programe protipovodňovej ochrany SR do roku 2010. V porovnaní s rokom 2009 sa objemy prác a dodávok pre investičnú výstavbu v roku 2010 znížili o 10 788 664, v roku 2009 predstavovala investičná výstavba 27 991 453, v roku 2010 to bolo 17 202 789.

Z celkového objemu investícií realizovaných v roku 2010 predstavovali investície protipovodňového charakteru 8 979 000 t.j. 52 %, a to najmä preventívne opatrenia na ochranu pred povodňami v súlade s Programom protipovodňovej ochrany SR do roku 2010, ktorými sú hlavne technické a biotechnické opatrenia v povodí spomaľujúce odtok vôd z povodia do vodných tokov, výstavba a rekonštrukcia retenčných nádrží, ochranných hrádzi, protipovodňových línii a zariadení na prečerpávanie vnútorných vôd, úpravy tokov, ich rekonštrukcia ako aj budovanie poldrov.

K 31. 12. 2010 SVP, š. p. v rámci plánovaných činností podľa Programu protipovodňovej ochrany SR do roku 2010 zabezpečil realizáciu protipovodňových opatrení investičnej výstavby v objeme 185,3 mil., čo predstavuje 30% plnenie programu a celkový deficit SVP, š. p. voči potrebe zabezpečenia protipovodňovej ochrany voči Programu protipovodňovej ochrany SR do roku 2010 predstavuje 426 mil. z celkovej sumy 611,3 mil. , ktorá mala byť v rámci Programu protipovodňovej ochrany SVP, š.p. na tieto činnosti poskytnutá.

Ani v roku 2010 sa nepodarilo zahrnúť do investičnej výstavby obnovu strojného a dopravného parku. Túto úlohu bude musieť podnik riešiť postupne v budúcich obdobiach po vylepšení ekonomickej a finančnej situácie.

Štruktúru investičnej výstavby v roku 2010 prezentuje nasledujúca tabuľka:

	EUR	%
Objem investičnej výstavby celkom:	17 202 789	100,00
stavebné práce	7 972 895	46,35
stroje a zariadenia nezahrnuté do rozpočtu stavieb	945 562	5,50
ostatné investičné potreby	5 836 308	33,93 %

Investičná výstavba bola v roku 2010 financovaná nasledujúcou štruktúrou finančných zdrojov:

	EUR	%
Finančné zdroje na investičnú výstavbu spolu :	17 202 789	100,00
a) vlastné zdroje	11 435 822	66,48
b) zdroje štátneho rozpočtu	781 478	4,54
c) finančné zdroje z európskych fondov	4 985 489	28,98
d) iné zdroje	0	0 %

Z investičných akcií realizovaných v roku 2010 z prostriedkov fondov EÚ v celkovej výške 13,9 mil. bola rozhodujúcou stavba „Bratislava – Protipovodňová ochrana“, financovaná z Kohézneho fondu v rámci Programového obdobia 2004 – 2006, na ktorej bolo v roku 2010 preinvestovaných 1,96 mil. . Táto stavba, ktorej celkové náklady predstavovali 32,6 mil., z toho z Kohézneho fondu EÚ 26,6 mil , zo štátneho rozpočtu 3,1 mil. a vlastné zdroje podniku 1,6 mil., bola ukončená v máji roku 2010. Projektom bola zabezpečená rekonštrukcia časti jestvujúcich a výstavba nových protipovodňových línii: hrádzi, protipovodňových múrikov a mobilných prvkov na ľavom a pravom brehu rieky Dunaj, ľavom brehu rieky Morava a ľavostrannej ochrannnej hrádzi odpadového kanála VD Gabčíkovo. Zrealizované konštrukcie na rieke Dunaj sú dimenzované na prietok zodpovedajúci Q1000= 13 500 m³/s okrem konštrukcií v Karlovej Vsi a Devíne, ktoré sú

navrhované na prietok zodpovedajúci $Q_{100} = 11\,000 \text{ m}^3/\text{s}$. Ochranné línie na rieke Morava, zamerané na ochranu pred spätným vzdutím vodami Dunaja, sú dimenzované na kombinovaný prietok Dunaja $Q_{100} = 11\,000 \text{ m}^3/\text{s}$ a prietok Moravy $Q_{30} = 1\,040 \text{ m}^3/\text{s}$. Bezpečnostné prevýšenie protipovodňových konštrukcií je 0,5 m.

Z Kohézneho fondu EÚ implementoval SVP, š.p. v roku 2010 projekty v celkovej hodnote čerpania nenávratného finančného príspevku 5,9 mil. .

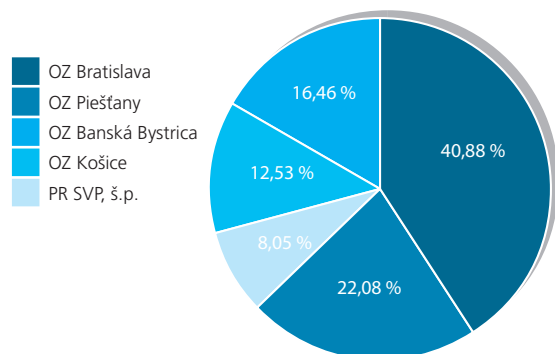
V roku 2010 bol SVP, š.p. predložený aj projekt Mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňového rizika vodných tokov Slovenska. Celkové náklady projektu sú 15,6 mil. eur z toho z Kohézneho fondu a štátneho rozpočtu: 12 mil. eur. Termín realizácie: 12/2010 – 11/2013.

Projekt je rozdelený na 2 aktivity:

- Predbežné hodnotenie povodňového rizika
- Mapy povodňového ohrozenia, mapy povodňového rizika

V roku 2010 sa na realizovaných prácach a dodávkach pre investičnú výstavbu podieľali jednotlivé organizačné zložky podniku v nasledovnom rozsahu:

ZÁVOD	EUR	%
OZ Bratislava	7 030 713	40,88
OZ Piešťany	3 798 740	22,08
OZ Banská Bystrica	1 385 676	8,05
OZ Košice	2 156 309	12,53
PR SVP, š.p.	2 831 351	16,46
SPOLU	17 202 789	100,00



MEDZINÁRODNÁ SPOLUPRÁCA

V medzinárodnej spolupráci boli v roku 2010 aktivity podniku sústredené na činnosti vyplývajúce z opatrení jednotlivých komisií pre hraničné vody a splnomocnen-cov vlád pre otázky spolupráce na hraničných tokoch. Išlo najmä o úlohy súvisiace s implementáciou plánov manažmentu povodí v rámci implementácie Rámcovej smernice o vode, Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/60/ES o hodnotení a manažmente povodňových rizík a medzinárodných projektov, s vyjadrovacou činnosťou k investičným zámerom na hraničných vodách, so zlepšovaním hydromorfologických podmienok hraničných tokov, ochranou kvality povrchových a podzemných vôd (monitoring hraničných vodných tokov), s realizáciou vodoregulačných opatrení v tokoch, s otázkami plavby a s problematikou rekonštrukčných prác hraničných vodných tokov.

Významná bola tiež spolupráca v rámci medzinárodných projektov, ktoré vyplývali z mnohostranných dohôd, ako aj z členstva v rôznych medzinárodných organizáciách.

V roku 2010 boli v rámci medzinárodnej spolupráce implementované SVP, š.p. najmä nasledujúce projekty:

Z Operačného programu Juhovýchodná Európa:

- Projekt „NEWADA“ – Network of Danube Waterway Administrations (Sieť administrácií Dunajskej vodnej cesty), ktorý je projektom pre podporu zabezpečenia rozvoja, prevádzky a údržby vodných ciest rozširovaním dátovej výmeny a výmeny expertov.

Leader partner: Via Donau Viedeň.

- Projekt „DANUBE FLOOD RISK – Stakeholder oriented flood risk assessment for the Danube floodplains“, ktorého cieľom je vypracovať mapy povodňového ohrozenia a mapy povodňového rizika území pozdĺž hlavného toku Dunaja.

- Z Operačného programu cezhraničnej spolupráce Poľská republika – Slovenská republika projekt „Vytvorenie informačného systému PLUSK pre spoločné poľsko-slovenské hraničné vody vyplývajúci z Rámcovej smernice o vode a Smernice o hodnotení a manažmente povodňového rizika“.

- Z Operačného programu cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika bol v roku 2010 ukončený projekt „Prieskum hraničnej oblasti a povodia toku Ipeľ“ z cieľom vytvorenia databázy geodetických údajov zameraním priečných profilov koryta Ipeľ pre jednotné plánovanie a manažment hraničného toku.

- Projekt CEFAME, financovaný z programu EU CENTRAL EUROPE 2013 je zameraný na riešenie nadnárodného integrovaného manažmentu povodňových rizík vo vybranom pilotnom území (na území SR Morava, Dunaj, Váh). Lead Partner: Regional Government of Lower Austria.

- Cieľom projektu UNDP/GEF „Integrácia princípov a postupov ekologického manažmentu do krajinného a vodohospodárskeho manažmentu na Východoslovenskej nížine (región Laborec - Uh)“ (Integration of ecosystem management principles and practices into land and water management of Laborec – Uh region (Eastern Slovakian Lowlands) je zavedenie integrovaného riadenia ekosystému vnútrozemských vôd, poľnohospodársky využívanej pôdy a biodiverzifikácie v záujme obnovy a zlepšenia približne 2500 ha biotopov záplavového územia v oblasti riek Uh a Laborec na Východoslovenskej nížine.

- Projekt „MORE“ (Revitalisierung der March: Maßnahmendetailplan entsprechend EU Wasser - und Naturschutz-Richtlinien) Revitalizácia rieky Moravy: Plán opatrení pripravený v súlade so smernicami EK o ochrane vôd a prírody.

- Program Európska teritoriálna spolupráca Slovensko – Rakúsko (2007 – 2013)

Leader partner: VUVH Bratislava
Doba riešenia: 10. 2010 - 06. 2013

- Projekt „Miesto pre vodu v povodí rieky Bodrog“

- Projekt „WACO“ – spolupráca s holandskými expertmi z Vodnej rady Regge and Dinkel

- Projekt „Skvalitnenie povodňového manažmentu a protipovodňové plánovanie v povodí Hornádu na území SR“, financovaný cez NFM

- Projekt „Integrovaný obranný systém činnosti kritickej infraštruktúry (IMPACT)“

- Projekt „Vybudovanie systému kontaktov medzi inštitúciami v duchu medzištátnych dohôd na hraničných vodách“, financovaný v rámci Programu cezhraničnej spolupráce SR-MR 2007-2013 – v roku 2010 prebiehala realizácia projektu a jeho ukončenie.

- Plán manažmentu povodia (PMP) Čiernej vody, projekt UNDP/GEF: Integrácia princípov a postupov ekologického manažmentu do krajinného a vodohospodárskeho manažmentu na Východoslovenskej nížine (región Laborec - Uh) – v roku 2010 prebiehala realizácia projektu a samotného PMP.

- Projekt TICAD - Territorial assessment of the Tisa catchment area - Hodnotenie povodia rieky Tisa – v roku 2010 sa uskutočnilo poskytnutie podkladov (projekt z oblasti protipovodňovej ochrany).

PERSONÁLNA A MZDOVÁ OBLASŤ

V roku 2010 sa znížil počet zamestnancov oproti roku 2009 o 19 pracovníkov. Čerpanie mzdových prostriedkov v roku 2010 bolo vo výške 40 418 641 eur. Produktivita práce z výnosov dosiahla objem 36 593 eur, čo v porovnaní

s východiskovou základňou roku 2009 predstavuje nárast o 36,7 %. Priemerná mzda na zamestnanca podniku vzrástla o 6,6 %.

Tabuľka: Základné ukazovatele plánu práce a miezd

UKAZOVATEĽ	MERNÁ JEDNOTKA	SKUTOČNOSŤ					
		2005	2006	2007	2008	2009	2010
Priemerný evidenčný počet zamestnancov	osôb	4 129	4 097	3 922	3 708	3 663	3 644
Vyplatené mzdové prostriedky	tis.	31 403	34 821	36 636	37 201	38 104	40 419
Produktivita z výnosov		25 245	28 043	24 833	33 720	27 163	36 593
Priemerná mesačná mzda		588	633	704	770	867	924

PRACOVNÉ ÚRAZY A BEZPEČNOSŤ PRÁCE

V roku 2010 sa v podniku vyskytlo celkom 11 pracovných úrazov registrovaných v zmysle § 17 zákona o BOZP č. 124/2006 Z. z. v platnom znení.

V hodnotenom období boli zaregistrované 4 závažné pracovné úrazy. Vo všetkých prípadoch sa jednalo o registrovaný pracovný úraz s celkovou dobou práceneschopnosti dlhšou ako 42 dní. Všetky vzniknuté závažné pracovné úrazy boli v zmysle platnej legislatívy oznámené na príslušné orgány, inšpektoráty práce a odborovému zväzu. V prípade ostatných registrovaných pracovných úrazov boli príčiny úrazov klasifikované do rôznych skupín, avšak v prevažujúcej miere išlo o níkym nespôsobené a nezavinené úrazy v bežnom riziku,

spôsobené nepozornosťou zamestnancov. Celkový počet 11 registrovaných pracovných úrazov v roku 2010 je o 6 nižší v porovnaní s rokom 2009.

Celkové náklady na zabezpečenie osobných ochranných pracovných prostriedkov v roku 2010 predstavovali čiastku 173199,01 EUR.

V priebehu roku 2010 bol v rámci celého podniku zaregistrovaný jeden požiar pri ktorom nevznikla nijaká škoda na majetku podniku.

Ekonomika a financovanie podniku

Aj napriek tomu, že podnik v roku 2010 nedostal zo štátneho rozpočtu dotácie na úhradu ekonomicky oprávnených nákladov na neregulované činnosti, dosiahol oproti predchádzajúcemu roku za rok 2010 nižšiu stratu o 6,9 mil. eur.

Finančná situácia podniku bola čiastočne vylepšená vyššími tržbami z hydroenergetického potenciálu v dôsledku zrážkovo nadpriemerného vývoja počasia.

DOTÁCIE

Prehľad dotácií zo ŠR a Environmentálneho fondu k 31.12.2010 v eur:

	SUMA V EUR
Povodňové zabezpečovacie práce za január – august 2009	1 224 765
Okamžité obnovenie poškodenej infraštruktúry po povodniach v máji a júni 2010 – zabezpečovacie práce	5 000 000
Povodňové zabezpečovacie práce počas povodní v roku 2009 a od 10. 1. do 31. 8. 2010	13 541 538
Povodňové zabezpečovacie práce na vodných tokoch a vodných stavbách od 1. 9. 2010 do odvolania II. stupňa povodňovej aktivity	9 000 000
Projekty v rámci OP Juhovýchodná Európa	13 482,51
14,25 % podiel ŠR na financovaní monitorovania fyzikálno-chemických a biologických prvkov kvality povrchových vôd v roku 2009	62 425,77
14,25 % podiel ŠR z celkových oprávnených výdavkov na stavbách financovaných zo štrukturálnych fondov – kapitálová dotácia	345 771,52
10 % podiel ŠR na stavbe Protipovodňová ochrana Bratislavy financovanej z KF – kapitálová dotácia	470 945,65
10% podiel ŠR na PLUSK	715,83
10 % podiel ŠR na NEWADA	10 914,32
15 % podiel ŠR na Floodrisk	2 568,19
Celkom ŠR	29 673 127
Prieskum zameraný na zisťovanie a zlepšenie kvality vôd v roku 2010	1 000 000
Celkom Environmentálny fond	1 000 000
80,75 % podiel financovania stavieb zo štrukturálnych fondov	1 959 371,03
85 % podiel financovania protipovod.ochrany Bratislavy z Kohézneho fondu	4 003 057,97
80,75 % podiel financovania monitorovania fyzicko-chemických a biologických prvkov kvality povrchových vôd v r. 2009	353 746,07
85 %podiel ERDF na HUSK	14 635,45
85 %podiel ERDF na PLUSK	6 084,51
85 %podiel ERDF na Newada	77 190,41
85 % podiel ERDF na Floodrisk	4 770,55
Celkom transfery z fondov EU	6 418 855,99

ÚVERY

SVP, š.p v roku 2010 prevzal v roku 2010 krátkodobý úver od Volkswagen finančné služby, s.r.o. Bratislava vo výške 22 528,10 eur a z predchádzajúcich období eviduje nasledovné úvery od Dexia banky:

- Termínovaný úver splatný 27.4.2023 vo výške 11 784 tis. eur (355 mil. Sk)
- Termínovaný úver, splatný 26.4.2013 vo výške 2 655 tis. eur (80 mil. Sk)
- Kontokorentný úver splatný 31.12.2010 vo výške 9 958 tis. eur (300 mil. Sk)

Stav úverov v EUR

DRUH ÚVERU	stav k 1.1.2010	stav k 31.12.2010
Krátkodobý bankový úver	2 596 596	3 258
Dlhodobý bankový úver zmluva č. 080058	1 770 343	1 239 240
Dlhodobý bankový úver zmluva č. 080048	10 605 457	9 819 868
Wolkswagen finančné služby č. zmluvy 708903	0	20 158

SVP, š.p. v roku 2010 splácal poskytnuté úvery v termínoch a výške v súlade so splátkovými kalendármi.

VÝNOSY

V roku 2010 dosiahol podnik nasledovnú štruktúru výnosov a nákladov:

	EUR	%
Výnosy spolu	133 346 499	100,00
z toho:		
a) tržby spolu	87 759 947	65,81
b) dotácie z rozpočtovej kapitoly MŽP SR	25 517 142	19,14
c) finančné prostriedky z fondov EU	591 029	0,44
c) ostatné výnosy	19 478 381	14,61

Celkový objem výnosov v roku 2010 dosiahol 133 346 tis. eur, čo predstavuje oproti roku 2009 nárast o 34,02 %, tento nárast bol však spôsobený výškou dotácie zo ŠR, ktorý podnik použil na refundáciu povodňových zabezpečovacích prác a nie na svoj rozvoj.

NÁKLADY

Celkové náklady dosiahli hodnotu 135 451 tis. eur, čo je v porovnaní s rokom 2009 vyššie čerpanie nákladov o 24,81 %, náklady podnik čerpal najmä na povodňové zabezpečovacie práce.

V roku 2010 dosiahol štátny podnik zisk z hospodárskej činnosti vo výške 4 366 020 eur, z finančnej činnosti stratu vo výške 416 430 eur a po zúčtovaní odloženej dane vo výške 6 094 867 eur, výsledok

hospodárenia z bežnej činnosti predstavoval stratu vo výške 2 104 181 eur.

Celkové hospodárenie v roku 2010 v porovnaní s predchádzajúcim rokom bolo ovplyvnené neposkytnutím dotácie zo štátneho rozpočtu v požadovanej výške, ako aj nižším objemom výnosov, v niektorých činnostiach (stavebno-montážna činnosť).

	EUR	%
Náklady spolu	135 450 680	100,00
z toho:		
a) spotreba materiálu	13 962 804	10,31
b) spotreba energie	3 982 596	2,94
c) služby	18 223 732	13,45
d) mzdové náklady	41 013 294	30,28
e) náklady na sociálne zabezpečenie soc. náklady	17 283 158	12,76
f) odpisy oprávky a opravné položky	21 801 804	16,10
g) opravy a udržiavanie	7 109 638	5,25
h) finančné náklady	437 385	0,32
i) ostatné náklady	11 636 269	8,59

POHĽADÁVKY A ZÁVÄZKY

Vývoj pohľadávok a záväzkov z obchodného styku po lehote splatnosti za dobu existencie podniku predstavuje nasledovné objemy:

ROK	POHĽADÁVKY V EUR	ZÁVÄZKY V EUR
2003	23 082 520	1 574 122
2004	22 105 424	4 607 814
2005	21 432 351	3 428 965
2006	20 461 296	2 755 195
2007	18 336 719	1 657 837
2008	16 499 170	561 077
2009	16 367 558	1 597 444
2010	14 915 100	1 860 109

Predpokladaný budúci rozvoj podniku

S ohľadom na dopady pretrvávajúcej globálnej ekonomickej krízy, ako aj nepriaznivý hospodársky vývoj v Slovenskej republike v rokoch 2009 - 2010 s presahom do nasledujúcich rokov je možné očakávať, že aj aktivity SVP, š.p. budú naďalej výrazne poznamenané poklesom tržieb v oblasti podnikateľskej sféry, ako aj nedostatočnou tvorbou zdrojov v štátnom rozpočte. Tento nepriaznivý vývoj prirodzene ovplyvní podstatnú časť činností SVP, š.p..

Nadväzne na tieto externé faktory bude podnik nútený veľmi obozretne postupovať pri zostavovaní a plnení Plánu a rozpočtu na rok 2011 a v ďalších rokoch s cieľom dosiahnutia vyrovnaného salda platobného kalendára (cash flow), čím by bola zabezpečená schopnosť podniku uhrádzať záväzky voči zamestnancom, štátu. Súčasne sa podnik bude usilovať vytvoriť v rámci plánovacieho procesu a následne samotného plnenia schváleného Plánu a rozpočtu na rok 2011 dostatočný ekonomický priestor v rámci investičného programu pre realizáciu aspoň čiastočnej obnovy strojného parku s dôrazom na stavebné mechanizmy a prostriedky nákladnej dopravy.

Pri príprave štátneho rozpočtu na ďalšie roky bude potrebné presadiť zmenu prístupu štátu k plneniu jeho záväzkov vyplývajúcich z toho, že SVP, š.p. plní verejnoprospešné funkcie, ktoré majú byť uhrádzované podľa § 78 zákona o vodách z prostriedkov štátneho rozpočtu. Ide najmä o úlohy, ktoré plní SVP, š.p. v oblasti zabezpečenia plavebných podmienok a vytyčovania plavebnej dráhy a v oblasti protipovodňovej ochrany, ktoré majú prevádzkový charakter.

Čo sa týka stavebných investičných akcií protipovodňového charakteru, ktoré boli zahájené v rokoch 2009 - 2010 a financované z prostriedkov štátneho rozpočtu so zapojením vlastných prostriedkov, nie sú vytvorené v nadväznosti na nulové dotácie na neregulované činnosti pre rok 2011 dostatočné ekonomické predpoklady na realizáciu, respektíve ukončenie týchto akcií.

Vo vzťahu Vodohospodárskej výstavbe, š.p. bude podnik v roku 2011 smerovať svoje úsilie na finalizáciu procesu usporiadania vzájomných vzťahov v súvislosti s prevádzkou VD Gabčíkovo.

Na záver je nevyhnutné zdôrazniť, že SVP, š.p. bude naďalej vyvíjať úsilie na optimalizáciu procesov vo všetkých oblastiach činností podniku, čo je základným predpokladom pre zabezpečenie dlhodobu priaznivých podmienok v ekonomickej ako i prevádzkovej oblasti. V tejto súvislosti budú prehodnotené normované stavy pracovníkov od čoho očakávame zásadnú zmenu vo využití živej a zhmotnenej práce a pozitívne dopady do ekonomiky podniku.

Výkaz ziskov a strát k 31.12.2010

(v skrátenej forme)

POLOŽKY		BEŽNÉ ÚČTOVNÉ OBDOBIE	BEZPROSTREDNE PREDCHÁDZAJÚCE ÚČTOVNÉ OBDOBIE
I.	Tržby z predaja tovaru	154 653	197 681
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	85 124	111 322
+	Obchodná marža	69 529	86 359
II.	Výroba	93 240 458	80 145 513
II. 1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	87 759 947	74 687 310
II. 2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob	336 946	184 118
II. 3.	Aktivácia	5 143 565	5 274 085
B.	Výrobná spotreba	43 278 770	28 076 279
+	Pridaná hodnota	50 031 217	52 155 593
C.	Osobné náklady	58 296 452	54 490 507
D.	Dane a poplatky	1 232 508	1 053 404
E.	Odpisy a OP k DNM a DHM	21 801 804	10 869 952
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	1 231 560	866 877
F.	Zostatková cena z predaného DM a predaného	960 353	572 983
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam	-230 166	-77 458
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	38 657 777	18 267 620
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť	3 493 583	5 105 605
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	4 366 020	-724 903
VI.+VII.+VIII.			
IX.+X.+XI.	Finančné výnosy	20 955	19 864
XII.+XIII.			
I+J+K+L+M	Finančné náklady	437 385	574 920
N+O			
*	Výsledok hospodárenia s finančnej činnosti	-416 430	-555 056
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	3 949 590	-1 279 959
R.1.	Daň s príjmov splatná		
R.2.	Daň s príjmov odložená	6 094 867	7 750 455
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	-2 145 277	-9 030 414
XIV.	Mimoriadne výnosy	41 096	
S.	Mimoriadne náklady		
T.	Daň z príjmov s mimoriadnej činnosti		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti	41 096	
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-2 104 181	-9 030 414

Súvaha k 31.12.2010

(v skrátenej forme)

STRANA AKTÍV	BRUTTO	NETTO	BEZPROSTREDNE PREDCHÁDZAJÚCE ÚČTOVNÉ OBDOBIE
SPOLU MAJETOK	1 916 269 654		
korekcia	703 272 795	1 212 996 859	1 221 799 989
A. Neobežný majetok	1 843 662 499		
korekcia	687 724 918	1 155 937 581	1 174 733 086
A.I. Dlhodobý nehmotný majetok	11 449 320		
korekcia	6 682 884	4 766 436	2 423 507
A.II. Dlhodobý hmotný majetok	1 832 213 179		
korekcia	681 042 034	1 151 171 145	1 172 309 579
A.III. Dlhodobý finančný majetok			
korekcia			
B. Obežný majetok	72 369 967		
korekcia	15 547 877	56 822 090	42 031 214
B.I. Zásoby	4 340 830		
korekcia	632 757	3 708 073	3 554 225
B.II. Dlhodobé pohľadávky	50 667		
korekcia		50 667	47 905
B.III. Krátkodobé pohľadávky	44 297 194		
korekcia	14 915 120	29 382 074	28 612 095
B.IV. Finančné účty	23 681 276		
korekcia		23 681 276	9 816 989
C. Časové rozlíšenie korekcia	237 188		
korekcia		237 188	5 035 689

STRANA PASÍV	BEŽNÉ ÚČTOVNÉ OBDOBIE	BEZPROSTREDNE PREDCHÁDZAJÚCE ÚČTOVNÉ OBDOBIE
SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY	1 212 996	1 221 799 989
A. Vlastné imanie	871 455 246	891 408 347
A.I. Základné imanie	891 650 755	918 992 577
A.II. Kapitálové fondy		
A.III. Fondy zo zisku		95 744
A.IV. Výsledok hospodárenia minulých rokov	- 18 091 328	- 18 649 560
A.V. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	- 2 104 181	- 9 030 414
B. Záväzky	130 660 464	127 465 176
B.I. Rezervy	14 134 568	12 969 139
B.II. Dlhodobé záväzky	70 149 408	64 198 210
B.III. Krátkodobé záväzky	35 314 122	35 325 431
B.IV. Bankové úvery výpomoci	11 062 366	14 972 396
C. Časové rozlíšenie	210 881 149	202 926 466

Správa nezávislého audítora

PROSORT, spol. s r. o. Poprad

Pre zriaďovateľa podniku

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik,
Radničné námestie 8
969 55 Banská Štiavnica

*Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky štátneho podniku **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**, Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica, IČO: 36 022 047, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2010, výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k tomuto dátumu a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.*

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o účtovníctve) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o súmách a údajoch, vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v účtovnej jednotke, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naše auditorské stanovisko.

PROSORT, spol. s r. o. Poprad**Základ pre podmienené stanovisko**

1. Podnik vykazuje v súvahe na strane aktív na riadku č. 054 pohľadávky vo výške 15 292 tis. EUR a na riadku č. 057 finančné prostriedky na bankových účtoch vo výške 1 053 tis. EUR. Súčasne podnik vykazuje v súvahe na strane pasív na riadku č. 114 záväzky vo výške 16 341 tis. EUR. Tento majetok a s ním súvisiace záväzky sú majetkom Enviromentálneho fondu a podnik pre Enviromentálny fond vykonáva administráciu pohľadávok. Majetok a záväzky sú majetkom a záväzkami Enviromentálneho fondu a nemajú byť vykazované v súvahe podniku.

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska, s výnimkou účinkov skutočnosti opísanej v odseku Základ pre podmienené stanovisko, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie podniku SLOVENSKÝ VODO-HOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, a. s. k 31. decembru 2010 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Zdôraznenie skutočnosti

Upozorňujeme na informáciu, uvedenú v poznámkach k účtovnej závierke v časti F. Informácie o údajoch vykázaných na strane aktív a pasív, v bode I. Dlhodobý majetok. Podnik vykazuje v poznámkach k účtovnej závierke v časti informácie o dlhodobom nehnuteľnom majetku informáciu o pozemkoch, ku ktorým má právo správy a ktoré sú v katastri nehnuteľností evidované v registri „E“. Tieto pozemky nie sú zachytené v súvahe podniku. To má za následok zníženie aktív podniku u sumu približne 50 195 tis. EUR, pričom táto informácia nie je úplne presná, nakoľko odštepný závod Košice neposkytol ku dňu zostavenia účtovnej závierky informáciu o hodnote pozemkov zapísaných v registri „E“. Dôvodom nezachytenia v účtovníctve je, že zapísaná výmera alebo druh pozemku nezodpovedá skutočnosti. Tieto pozemky sú v súčasnosti v štádiu identifikovania a majetkovo-právneho vysporiadania.

V Poprade 14. apríla 2011

PROSORT, spol. s r. o.
Licencia UDVA č. 335

Ing. Ľuboslava Škrovinová
zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 872



PROSORT, spol. s r. o. Poprad
Hviezdoslavova 4052/59, 058 01 Poprad

IČO: 31 676 898, DIČ: 2020675800; Zapísaný: OR OS Prešov, oddiel Sro, vložka číslo 1230/P

Správa o overení súľadu výročnej správy s účtovnou závierkou

PROSORT, spol. s r. o. Poprad

Dodatok správy audítora

*o overení súľadu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5*

Pre zriaďovateľa podniku
SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
o overení výročnej správy

I. Overili sme účtovnú závierku štátneho podniku SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica k 31. decembru 2010, ku ktorej sme dňa 14. apríla 2011 vydali správu v nasledujúcom znení:

Správa nezávislého audítora

Pre zriaďovateľa podniku
SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik,
*Radničné námestie 8
969 55 Banská Štiavnica*

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky štátneho podniku SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica, IČO: 36 022 047, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2010, výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k tomuto dátumu a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súľade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súľade s medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o súmách a údajoch, vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za

PROSORT, spol. s r. o. Poprad

daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naše auditorské stanovisko.

Základ pre podmienené stanovisko

1. Podnik vykazuje v súvahe na strane aktív na riadku č. 054 pohľadávky vo výške 15 292 tis. EUR a na riadku č. 057 finančné prostriedky na bankových účtoch vo výške 1 053 tis. EUR. Súčasne podnik vykazuje v súvahe na strane pasív na riadku č. 114 záväzky vo výške 16 341 tis. EUR. Tento majetok a s ním súvisiace záväzky sú majetkom Enviromentálneho fondu a podnik pre Enviromentálny fond vykonáva administráciu pohľadávok. Majetok a záväzky sú majetkom a záväzkami Enviromentálneho fondu a nemajú byť vykazované v súvahe podniku.

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska, s výnimkou účinkov skutočnosti opísanej v odseku Základ pre podmienené stanovisko, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie podniku SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, a. s. k 31. decembru 2010 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Zdôraznenie skutočnosti

Upozorňujeme na informáciu, uvedenú v poznámkach k účtovnej závierke v časti F. Informácie o údajoch vykázaných na strane aktív a pasív, v bode I. Dlhodobý majetok. Podnik vykazuje v poznámkach k účtovnej závierke v časti informácie o dlhodobom nehnuteľnom majetku informáciu o pozemkoch, ku ktorým má právo správy a ktoré sú v katastri nehnuteľností evidované v registri „E“. Tieto pozemky nie sú zachytené v súvahe podniku. To má za následok zníženie aktív podniku u sumu približne 50 195 tis. EUR, pričom táto informácia nie je úplne presná, nakoľko odštepný závod Košice neposkytol ku dňu zostavenia účtovnej závierky informáciu o hodnote pozemkov zapísaných v registri „E“. Dôvodom nezachytenia v účtovníctve je, že zapísaná výmera alebo druh pozemku nezodpovedá skutočnosti. Tieto pozemky sú v súčasnosti v štádiu identifikovania a majetkovo-právneho vysporiadania.

V Poprade 14. apríla 2011

PROSORT, spol. s r. o.
Licencia UDVA č. 335



Ing. Ľuboslava Škrovinová
zodpovedný auditor
Licencia SKAU č. 872

PROSORT, spol. s r. o. Poprad

Hviezdoslavova 4052/59, 058 01 Poprad

IČO: 31 676 898, DIČ: 2020675800; Zapísaný: OR OS Prešov, oddiel Sro, vložka číslo 1230/P

PROSORT, spol. s r. o. Poprad**II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenými účtovnými závierkami.**

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán štátneho podniku. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2010. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie stanoviska audítora.

Podľa nášho stanoviska uvedené účtovné informácie vo výročnej správe štátneho podniku SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2010, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

V Poprade 14. apríla 2011

PROSORT, spol. s r. o.
Licencia UDVA č. 335



Ing. Ľuboslava Škrovinová
zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 872

PROSORT, spol. s r. o. Poprad

Hviezdoslavova 4052/59, 058 01 Poprad

IČO: 31 676 898, DIČ: 2020675800; Zapísaný: OR OS Prešov, oddiel Sro, vložka číslo 1230/P



SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
Radničné námestie č.8
969 55 Banská Štiavnica

www.svp.sk